



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 5.10.2005
KOM(2005) 470 endelig

2005/0196 (ACC)
2005/0197 (ACC)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og
Republikken Korea**

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om gennemførelse af den af EF indgåede aftale efter forhandlinger på basis af
artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994 om ændring af bilag I til forordning
(EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. EF skal i forbindelse med en udvidelse af toldunionen i medfør af bestemmelserne i artikel XXIV, stk. 6, i GATT indlede forhandlinger med tredjelande, som har forhandlet om rettigheder i noget af de tiltrædende medlemmer, for at aftale en kompensationsstilpasning, hvis overtagelsen af EF's eksterne toldordning resulterer i en forhøjelse af tolden ud over det niveau, som det tiltrædende land havde bundet sig til i WTO, idet der tages behørigt hensyn til reduktioner af tolden på samme toldpositioner, som er foretaget af andre medlemmer af toldunionen ved dens dannelse.
2. Den 22. marts 2004 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994 (COM proposal 6792/04 WTO 34).
3. Kommissionen har i samråd med det udvalg, der blev nedsat ved traktatens artikel 133, ført forhandlinger inden for rammerne af Rådets forhandlingsdirektiver.
4. Kommissionen har ført forhandlinger med medlemmer af WTO, som har forhandlingsrettigheder med hensyn til tilbagetrækning af specifikke indrømmelser i forbindelse med tilbagetrækningen af Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets lister i tilslutning til tiltrædelsen af Det Europæiske Fællesskab.
5. Forhandlingerne mandede ud i en aftale i form af brevveksling med Republikken Korea.
6. Rådet anmodes med dette forslag om at godkende aftalen.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Korea

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 22. marts 2004 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med visse andre WTO-medlemmer i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994 i tilslutning til Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse af Det Europæiske Fællesskab.
- (2) Kommissionen har i samråd med det udvalg, der blev nedsat ved traktatens artikel 133, ført forhandlinger inden for rammerne af Rådets forhandlingsdirektiver.
- (3) Kommissionen har fuldført forhandlingerne om en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Korea. Denne aftale bør godkendes -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Korea med hensyn til tilbagetrækning af specifikke indrømmelser i forbindelse med tilbagetrækningen af Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets lister i tilslutning til tiltrædelsen af Det Europæiske Fællesskab godkendes herved på Fællesskabets vegne.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den(de) person(er), der er beføjet til at undertegne den i artikel 1 omhandlede aftale i form af brevveksling med bindende virkning for Fællesskabet.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG

Brev fra Det Europæiske Fællesskab

Bruxelles, den

Hr.,

Efter forhandlinger mellem Det Europæiske Fællesskab (EF) og Republikken Korea i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994 om ændring af indrømmelserne i Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets lister i tilslutning til tiltrædelsen af Det Europæiske Fællesskab er der aftalt følgende mellem EF og Republikken Korea som afslutning på forhandlingerne, som blev indledt efter EF's anmeldelse af 19. januar 2004 til WTO i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994.

EF accepterer i sin liste for toldområdet for EF 25 at indarbejde indrømmelserne fra dets tidligere liste.

EF accepterer at indføre følgende lavere anvendte satser:

85254099: en lavere anvendt sats på 12,5 %

39031900: en lavere anvendt sats på 4 %

85211030: en lavere anvendt sats på 13,0 %

85273191: en lavere anvendt sats på 11,4 %.

De ovenfor anførte lavere anvendte satser anvendes i tre år eller indtil implementeringen af resultaterne af Doha-udviklingsdagsordenen betyder, at ovennævnte toldniveauer nås, alt efter hvilket tidspunkt falder først. Den lavere anvendte sats for 85254099 anvendes dog i fire år eller indtil implementeringen af resultaterne af Doha-udviklingsdagsordenen betyder, at ovennævnte toldniveauer nås, alt efter hvilket tidspunkt falder først. Ovennævnte perioder begynder at løbe fra datoen for implementeringen.

Denne aftale træder i kraft på dagen, hvor EF Republikken Korea modtager et behørigt udfærdiget brev med aftalen efter parternes overvejelser efter egne procedurer. EF bestræber sig bedst muligt på at sikre, at de relevante gennemførelsesforanstaltninger træder i kraft senest den 1. januar 2006.

På Det Europæiske Fællesskabs vegne

| <u>FINANSIERINGSOVERSIGT</u> | | | | DATO: 29-07-2005 |
|--|-----------------------------------|--|---|------------------|
| 1. BUDGETPOST: Kapitel 12 - Told | | BEVILLINGER B 2005: 15,48 mio. EUR | | |
| 2. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Forslag til Rådets afgørelse om en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Korea vedrørende en kompensationsstilpasning som omhandlet i artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994. | | | | |
| 3. RETSGRUNDLAG: Traktatens artikel 133. | | | | |
| 4. FORANSTALTNINGENS FORMÅL: At efterleve artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994 i forbindelse med udvidelsen af toldunionen den 1. maj 2005. | | | | |
| 5. FINANSIELLE VIRKNINGER | 12-MÅNEDERS PERIODE (mio. EUR) | INDEVÆRENDE REGNSKABSÅR 2005 (mio. EUR) | FØLGENDE REGNSKABSÅR 2006 (mio. EUR) | |
| 5.0 UDGIFTER, SOM AFHOLDES - OVER EU-BUDGETTET (RESTITUTIONER/INTERVENTIONER) - OVER NATIONALE BUDGETTER - ANDET | - | - | - | |
| 5.1 INDTÆGTER - EU'S EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - PÅ NATIONALT PLAN | - | - 15,48 (1) | (1) | |
| | [n+2] | [n+3] | [n+4] | [n+5] |
| 5.0.1 UDGIFTSOVERSLAG | - | - | - | - |
| 5.1.1 INDTÆGTSOVERSLAG | (1) | (1) | (1) | (1) |
| 5.2 BEREGNINGSMÅDE: | | | | |
| 6.0 ER FINANSIERING MULIG OVER DE BEVILLINGER, DER PÅ DET LØBENDE BUDGET ER OPFØRT UNDER DET RELEVANTE KAPITEL? | | | | Foreligger ikke |
| 6.1 ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER PÅ DET LØBENDE BUDGET? | | | | Foreligger ikke |
| 6.2 ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT? | | | | NEJ |
| 6.3 BEVILLINGER TIL OPFØRSEL PÅ KOMMENDE BUDGETTER? | | | | NEJ |
| BEMÆRKNINGER: | | | | |

BEGRUNDELSE

- (1) Der henvises til Rådets afgørelse XXXX om indgåelse af en aftale med Republikken Korea efter forhandlinger på basis af artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994.
- (2) Ved nærværende forslag til en rådeforordning gennemføres den af Fællesskabet indgåede aftale.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om gennemførelse af den af EF indgåede aftale efter forhandlinger på basis af artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994 om ændring af bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 indfører en varenomenklatur, i det følgende benævnt "den kombinerede nomenklatur", og fastsætter den fælles toldtarifs konventionelle toldsatser.
- (2) Ved afgørelse XX/XXX/EF om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Korea godkendte Rådet på Fællesskabets vegne ovennævnte aftale som afslutning på forhandlingerne i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994 -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 ændres i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

¹ EUT C [...] af [...], s. [...].

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG

Uanset bestemmelserne for anvendelse af den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for at være vejledende, idet indrømmelserne inden for rammerne af dette bilag fastlægges på grundlag af KN-kodernes anvendelsesområde, således som disse koder foreligger på tidspunktet for vedtagelsen af nærværende forordning. I de tilfælde, hvor der er anført »ex« KN-koder, fastlægges indrømmelserne ved anvendelse af KN-koden og den dertil svarende varebeskrivelse tilsammen.

| Anden del Toldsatsliste | | |
|------------------------------------|---|---|
| KN-kode | Varebeskrivelse | Toldsats |
| 3903 19 00 | Polystyren, i uforarbejdet form, ikke ekspanderbart | En anvendt sats på 4,0 % (2) |
| 8521 10 30 | Apparater til optagelse og gengivelse af video, også med indbygget videotuner, til magnetbånd med en bredde på 1,3 cm eller derunder, og som muliggør optagelse og gengivelse ved en båndhastighed på 50 mm/s eller derunder, ikke til anvendelse i civile luftfartøjer | En anvendt sats på 13,0 % (2) |
| 8525 40 99 | Andre videokameraer, undtagen videokameraer til optagelse af lyd og billeder med fjernsynskameraet | Gennemføres ved EF-forordning XXX |
| 8527 31 91 | Andre radiofonimodtagere, herunder apparater, som også kan modtage radiotelefonier eller radiotelegrafi, sammenbygget med lydoptagere eller lydengivere, med laserbaseret læsesystem, undtagen med én eller flere indbyggede højttalere i samme kabinet | En anvendt sats på 11,4% (2) |

(1) De ovenfor anførte lavere anvendte satser anvendes i fire år eller indtil implementeringen af resultaterne af Doha-udviklingsdagsordenen betyder, at ovennævnte toldniveauer nås, alt efter hvilket tidspunkt falder først.

(2) De ovenfor anførte lavere anvendte satser anvendes i tre år eller indtil implementeringen af resultaterne af Doha-udviklingsdagsordenen betyder, at ovennævnte toldniveauer nås, alt efter hvilket tidspunkt falder først.

.....